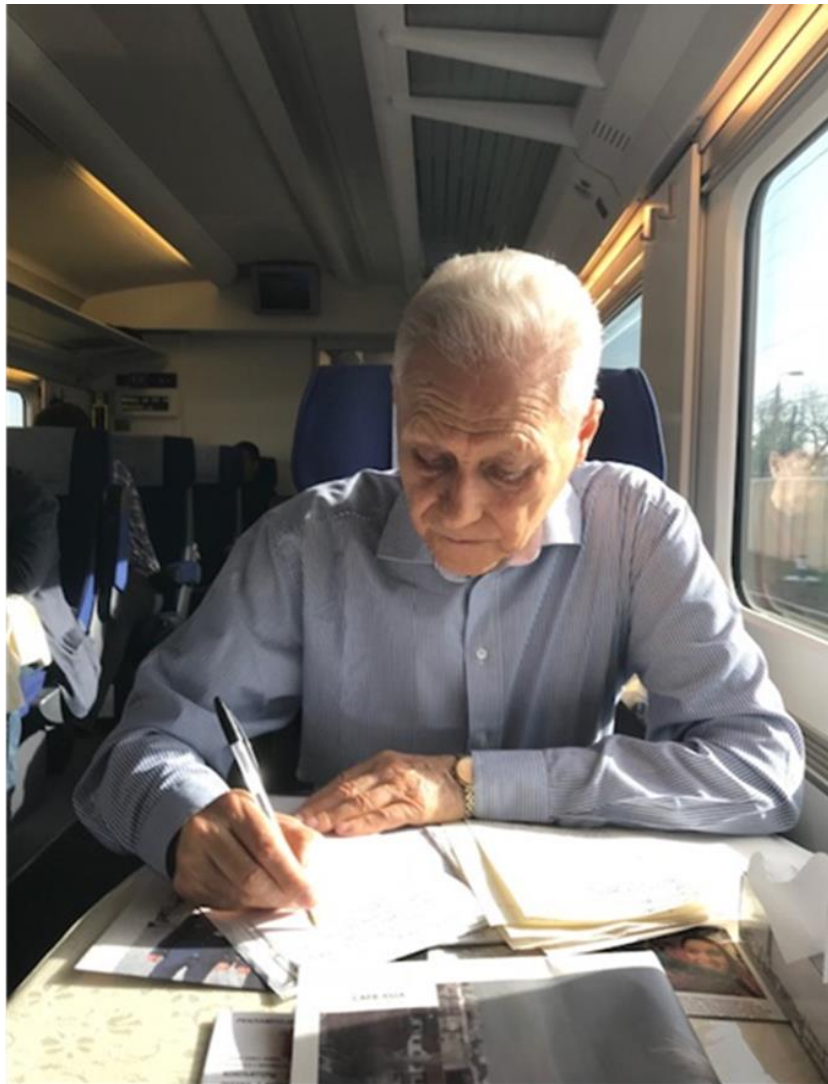




NOMINATES
RAIM HAKIMZODA FARKHADI



FOR THE HANS CHRISTIAN ANDERSEN
AWARD 2024
(Author)

TABLE OF CONTENTS

BIOGRAPHY

NOMINATING RAIM HAKIMZODA FARKHADI: THE REASONS BEHIND THE CHOICE

INTERVIEW

AWARDS LIST

SELECTION OF BIBLIOGRAPHY

SELECTION OF TRANSLATED BOOKS

TOP TEN BOOKS

BOOKS SENT TO THE JURORS

BIOGRAPHY

RAIM HAKIMZODA FARKHADI

Raim Hakimzoda Farkhadi is a well-known poet, novelist, playwright, journalist, translator, environmentalist, and artist from Uzbekistan. He was born on May 16, 1942, in Samarkand into a family of doctors. Farkhadi graduated from the Samarkand Medical Institute in 1965 and then in 1973 he went on to complete High Literary Courses at the Maxim Gorky Literature Institute in Moscow.

He started writing at the young age of nine, however, his creative career started in 1961 upon winning the “Aliy Parus” (“The Scarlet Sail”) competition hosted by the Komsomolskaya Pravda Newspaper. There he was chosen amongst 16,000 other participants.

Farkhadi is the author of over 60 books, ranging from poems, stories, and essays, as well as plays, and songs for adults and children. His work subjects are the environment, nature protection, as well as general human values and culture. Farkhadi’s works have been published in Russian and Uzbek languages and have been also translated into Kazakh, Moldovan, Estonian, Czech, Armenian, Indian, Korean and English. His works are widely appreciated and taught in schools across Uzbekistan, being a significant part of the educational curriculum. Farkhadi has been widely recognized and numerous awarded for his cultural contributions to Uzbekistan’s culture.

Raim Farkhadi has been widely published since the beginning of the 60s and up to the present day. He has also been the Chief Editor of several prominent newspaper and magazine publications throughout his literary career.





Since the 2000s, Raim Farkhadi has been actively participating in UNICEF's and other foundations and NGOs' humanitarian work. His book "Steps of Health & Happiness" exploring healthy ways of living has become a winner at the UN Children's Fund Competition's 60th anniversary. His poem

about the death of the Aral Sea, written in the 1960s, served as the basis for a documentary film "The Poet & the Sea" shot by Danish journalists in 2009. "The Aral Sea" poem's English translation was commended at UK's the Times Stephen Spender Prize 2009 competition. In 2010 under the auspices of the Ecosan Foundation Raim Farkhadi was endorsed to create a book titled "Climate Change through the Eyes of Children & the Poet".

In 2000 Farkhadi founded the Eco Art Theatre Studio as a cultural studio for children of different ages interested in art and poetry, and nature. Currently, Raim Farkhadi is the Chief Editor of the only children's environmental magazine "Bulokcha" ("Rodnichok" (Rus), "Water Spring" (Eng)); there have already been more than 100 editions. He is an active



supporter of young talents and regularly conducts master classes dedicated to environmental education, art, and culture at schools across Uzbekistan. Raim Farkhadi has participated in various projects related to ozone layer protection. He conducted a series of competitions, talks, and master classes dedicated to raising awareness about the issue.



Since 2020, Raim Farkhadi is officially a mentor and Literature and Art teacher at school No. 50 in Tashkent. A serious task has been set to: increase the interest of students in reading fiction, promote creative school competitions, and support young

talents, organize trips to museums and galleries, introduce the cultural heritage of Uzbekistan to children, and share protecting native nature topics with young naturalists.

This year Farkhadi marked his 80th birthday with the release of his best children's poems compilation titled "Elephant Bus & Other Stories". The book is currently being published in Tashkent. The book peculiarity is that the Poet and Storyteller, having reached the milestone of respectable age, feels the youth of inspiration and creativity. The future reader will notice that the book "Elephant Bus & Other Stories" includes playful, humorous, and lyrical poems previously published in popular magazines with millions of copies, such as "Funny Pictures" & "Murzilka", as well as new works featured in the environmental magazine "Bulokcha" ("Water Spring").

NOMINATING RAIM HAKIMZODA FARKHADI: THE REASONS BEHIND THE CHOICE



Prominent poet Alexander Mezhirov, Raim Farhadi's mentor at the literary institute, noted in a review: "There is a lot of cheerful and accurate fantasy and fiction in his stories and essays." These are qualities that bring the Author closer to younger and older readers. The quotation continues with another conclusion, a clue to the Farkhadi phenomenon:

"The Poet strives to always stand face to face with life, to be eye to eye with nature ... Falling ever closer to his native land; the Poet believes that the springs of the Universe are inexhaustible."



Raim Farhadi is a welcome guest in educational centers of Uzbekistan. An Uzbek by nationality, from a young age he has been writing in Russian and with no less enthusiasm (mastering the national literature heritage) translates the gazelles and aphorisms by

Alisher Navoi, the rubaiyat of Omar Khayyam, and Pakhlavan Mahmud, the poems of modern Uzbek, Kazakh and Crimean Tatar poets.

More than 100 editions of his children's magazine "Bulokcha" ("Water Spring") have been published. From 2022 the magazine has been housed on the popular magazine "Zoom" pages. Its publisher Tina Imamjan supports the projects of young environmental supporters as well as ecotourism.

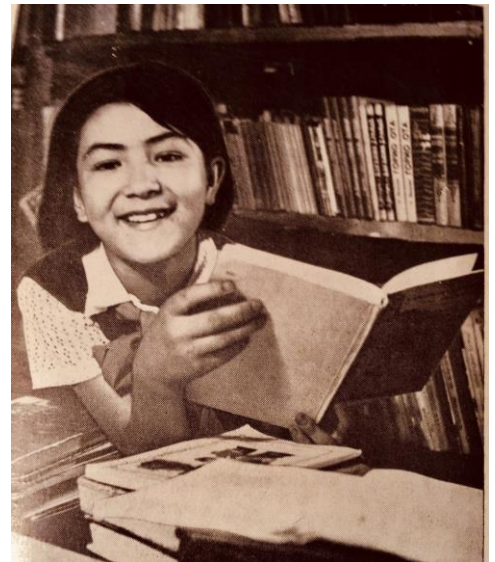
Back in the early 1980s, the Poet and Playwright Raim Farhadi wrote a brochure about the meaning and higher purpose of the book in a spiritually rich personality forming.



В библиотеке школы № 19 г. Бухары юные книголюбцы учатся основам библиотечного дела.

Дети любят рисовать солнце, хотя бы чтобы мир вокруг них становился светлее и радостней. Книга в руках ребенка — тоже солнце, оно освещает им путь в будущее. Хорошая, мудрая книга дарит добрый, мудрый совет.

Буклет «Дети Узбекистана и книга», выходящий в связи с Международным годом ребенка, подготовлен известным узбекским поэтом, лауреатом премии Ленинского комсомола Узбекистана Раимом Фархадом.



Among the top theatre productions is the play by Raim Farhadi, "Calf the Sharp Horns", successfully staged in puppet theatres in Tashkent, Samarkand,



Jizzakh, Bukhara, Andijan, and Chimkent. In 2022, the performance was staged in the Capital in the form of a cheerful musical, teaching Calf to appreciate friendship in difficult situations. Grateful young spectators at creative meetings presented flower bouquets and masks of their favorite character to the Author.

At the Tashkent Puppet theatre premiere in 2022

How is a poet born? On the photograph below Raim is in the garden near the ipomoea grown by his mother, a florist by vocation, and Honor Graduate of Michurin College. She had also graduated the medical institute, eventually becoming a military hospital doctor, and later the Head of the Institute Physiology Department. Her life began in Istanbul, followed by her



stay in Bakhchisaray and further migration to Central Asia. She was a treasure trove of folklore and the main book reader in the The parents noticed that



even as a preschooler, running along the clay three-layer fence surrounding the garden, little Raim were constantly composing something. He collected snails in thickets of beans and peas. Much of the written was forgotten but some lines like one about a little cow are always in Raim's memory, like some kind of heavenly code, and therefore remembered to these days. Indeed, there was a solid reason for these lines for a preschooler. As a reward for conscientious work, his mother had been presented with a wonderful gift, a cute red-haired heifer that very soon grew into a big cow and supplied

the family with the most nutritious product, the milk.

RAIM FARKHADI: “This tenacious childhood memory that lives in me keeps and unexpectedly signals me from there, as it is sung in the song: “From a beautiful far away.” Abdukhakim Farkhadi, the father of the Poet, returned from the battle front having lost his health, and later his faith in justice. He conducted bold experiments in the treatment of chronic diseases, developed by him and his students by a method of a sharp increase in immunity. However, businessmen from science hampered his work in every possible way. He was also an erudite gardener breeder and literally was creating new sorts of fruit trees, grapes, honey melons and giant tomatoes in our garden. The fate of our Samarkand garden, known since the time of the Timurids in the Bag Shamal area, is tragic. It has become another foundation pit for several Khrushchev’s high-rise buildings.

“BAGISHAMAL GARDENS! I DID NOT SAVE YOU.
PROBABLY I FOUGHT LITTLE
DID NOT DO EVERYTHING I COULD...
IT IS IMPOSSIBLE TO RETURN YOU.
TRACES ARE LOST.
ONLY IN MEMORY ALARMING
MY GARDENS ARE MAKING NOISE”

More than seven decades are beyond the horizon:

“My father returned from the front alive and brought me, a curly-haired baby at the time, a book about travelling to distant lands (I think these were the stories by Boris Zhitkov)...”



Raim has also developed an amazing drawing technique with flower pigments, see image above.



INTERVIEW

RAIM FARKHADI: POET, STORYTELLER, OUR CONTEMPORARY & MENTOR

"Narodnoye Slovo" online / 13.08.2022

<https://xs.uz/ru/post/raim-farkhadi-poet-i-skazochnik-rovesnik-i-nastavnik>

Interviewed by Irina Yakupova

He is well known by adults and children alike. After all, he is a wonderful poet, who opens in his works a wonderful and bright world, helping to look at it with the eyes of a philosopher. The main theme of his poems and prose is the preservation of spiritual values, protection of native nature, creation and humanism, harmony, and love.

This year, the popular Poet and Writer, Playwright and Translator, Honored Worker of Culture of Uzbekistan, holder of the Dustlik Order Raim Farhadi turned 80 years old. We met with the hero of the day to find out how the Poet lives today, why the eco magazine "Rodnichok" disappeared, and how should the younger generation be encouraged to read.

Synopsis: Raim Farhadi has dozens of books, including books written for young readers. Published during the years of independence, they have become a real treasure of the younger generation. After all, these books are deeply patriotic, highly artistic, and of great educational and pedagogical value. They are widely known not only in Uzbekistan, but also abroad. Among them are "Sun, Shine!", "Morning in the Zoo", "Who Painted the Rainbow?", "Magic Tree", "The Green Camel", "Who Looks Like Who", and others. And a book "Steps to Health and Happiness", a kind of ABC book of a healthy lifestyle was published in Tashkent in two languages with support from the UN Children's Fund and received the UNICEF Award. Many of Farhadi's works are included in school textbooks and teaching aids and are studied in kindergartens, schools, colleges, and universities. He is one of the Authors of a series of books for preschoolers and elementary school students approved by the Ministry of Education of Uzbekistan. The Danish journalists shot a film about his creative work. His recent achievements include the publication of solid poetry collections in Azerbaijan and the United States, and he won the national contest for the best children's and young people's book, for which we congratulate him.

- Raim Khakimovich, you are a recognized leader in the genre of children's literature. Is it difficult to write for children?

- Actually, I consider myself a children's poet, as well as an adult one. But it so happened that the children's aspect of my work is the most active. And

young readers are a very grateful audience. Staying in constant contact with them is a pleasant, and at the same time, an important task. You realize that you have access to an audience that must be educated, and immersed in culture, history, and ecology. In general, to lay the seeds of spirituality and then nurture these sprout, to protect and cherish them. Children are like a sponge and they absorb everything. And my task as a poet is to nourish them with good, kind, and eternal things.



I've come up with a formula for myself; it is to write as for adults, but even better, in a language that is as understandable to children as possible, to speak to them as equals, to be their peer. But without a big heart, sympathizing and empathizing, it is impossible to achieve this. Only then you do begin to be trusted, you become their own. And also, it

is impossible to reach contact with a young audience without a childlike heart. To perceive the world as a child means to open up to that world.

- Born in the digital epoch, today's generation does not know life without a phone and has not seen the world without Google. The Internet is the norm of life for them. Does such a generation need a paper book when almost everything can be read electronically?

- No one has canceled the advantages of a paper book. It will always remain one's best friend. Of course, thanks to modern technology, you can read an electronic counterpart, if only you had the desire. Brought up with the love of reading will never betray the book, and it does not matter what format it is in. The "digital" generation has a choice to read from a phone, a tablet PC or to plunge into the world of knowledge in the traditional way. The main thing is that what you read fosters artistic taste, feelings helps in learning the world and finding yourself. For this you need to read good literature, the classics and contemporaries.

- Much has been said about the influence of books on the inner world of the younger generation. How do we get young readers into a culture of reading that can nurture them into worthy individuals and true patriots?

- Unfortunately, today not all books can be found in the school library but must be bought in bookstores. It is important that they are freely available. It would be good to revive the tradition of book preferences: once there are enough of them, the book should be made available. The way out is seen in the digital library, which can absorb all the books of mankind. Every student should have access to it, so that with one click he or she can find the desired work.

And we also need a competitive spirit. About this, by the way, together with well-known journalists, experts in the field recently spoke on national television. Children like to measure their strength; we need to direct this energy in the right direction. Let them compete in the field of literature, for those who reads more books over the summer, for example, or who knows the most poems by this or that author. Believe me those who excels in such competitions will also excel in life professionally, academically, and creatively.

I am often invited to various schools to speak to children. I remember a second-grader from Moscow's School No. 205. He recited Navoi's ghazals to me by heart. For him, it was a real victory over himself. It is this triumphant spirit in a child that we must nurture, to support his desire to prove himself and to achieve heights. Today he has read Navoi's ghazals, and tomorrow he will become a poet or even a Navoi scholar. That is the power of a book. And most importantly, it is necessary to encourage book lovers.

- In your work biography there was an entry as Poet the Propagandist of Literature and Art. How did it happen that at such a venerable age you started working in a school?

- Indeed, I've been officially working in the capital's School No. 50 for almost a year. I take part in the realization of five initiatives of the President of Uzbekistan on the development of the creative pupils' abilities, support of children' interest to reading fiction and popular science literature. When I was offered to join the list of promoters of literature and art, I agreed without hesitation. After all, I have experience in educational work with children; I know the approaches to them. My main task was through communication and poetry to reveal the potential of the younger generation, to bring them to a new level of consciousness, and to help them mature spiritually.

In my mentoring work, I feel the support of the School Principal Svetlana Inogamova, the Head of the Methodological Center Galina Bochkareva, and a book enthusiast librarian Maxim Chernykh.

To be honest, it's a pleasure to do work. It's always an honor to be a mentor. That's where the field is wide open. We worked with the children during quarantine as well; there were interactive online lessons. We held a lot of interesting lessons devoted to the First Bell, the ABC song festival, and Nowruz. On International Children's Book Day, at the initiative of their parents, the children and their teacher Zumrad Ergasheva went on a cultural trip. First, they visited the Alley of Writers in the capital. Here they learned about the contribution of these writers and poets to Uzbek literature. Then we went to the Republican Puppet Theatre for the premiere of my fairy tale "Bull Horns".

I am especially glad that parents try to support their children in their creative development, in their spiritual exposure to high models of fiction. This is the measure of their love for their children.

- Do you interact a lot with children; is their interest in reading growing?

- Of course, that's very encouraging. Recently, one pupil's mother came into the school library and asked for several books, the works of Gogol, Abdullah Kadiri, Antoine de Saint-Exupéry, and of several other authors. Not for herself, but for her son, who has become a real bookworm. Why didn't he come to the library himself? He's ashamed. In the class they might nickname him something insulting: "chitalky", or "bespectacled".

Reading and perceiving all genres, except boring ones, is a true pleasure, as also developing a similar tradition in the family and at the bookstore shelf. That's why I have an ongoing project titled "The School Book Lover" in my plans. It is important to do a lot of things on the way so that students are eager to visit the library, discuss book novelties, and celebrate the "Name Day of the Book".

By the way, I have a good tradition of introducing children to creativity and reading through the baby books they have created. There is an exhibition of such student works in the school lobby now.

- Is it difficult to work with young people? And what does this kind of communication give you?

- I had a lot of different meetings. But always and everywhere I have seen an appreciative audience. Children are honest creatures, they respond instantly. Creativity just spurts out of them. The geeks sit in them. It is important to us that

this concern and interest in learning about the world does not disappear.

Traditionally, many creative meetings begin with a display of my collected herbarium. I willingly share with young naturalists the seeds of future flowerbeds and gardens that children grow themselves, and then report the results of their experiments.

I introduce them to the concepts of ecology, habitat, natural resources, land use, clean energy, healthy lifestyle, and ecological culture. A huge thank you to the many dedicated teachers with whom I have had the opportunity to hold engaging and informative creative meetings with students. How sensitively children perceive the lively figurative word, poems, and stories about the Motherland, about heroic people, the beacons, whose unquenchable light illuminates our way to the future. Children charge me with energy and infuse me with a vaccine of optimism. I want to live, create and give myself to young listeners.

It's nice that the kids are thoroughly preparing for the meeting with me. Of course, the role of the teacher in this matter is great. Here is just one example. In spring I visited the village of Ok-Oltin in Mirzaabad district of Syrdarya province. There, at School No. 13, a real literary festival was organized. The composer and teacher, the main inspirer and Director of the event, Anna Aleksandrova wrote music to my poems, and immediately a song dedicated to the toilers of Gulistan appeared. I plan to continue my collaboration with her, and my friendship with the school.

In these eventful days before the holidays, I was pleased to know that one of my circle members and alumni, who writes poetry under the name of Abbos, became a student of the Tashkent branch of MGIMO University.

And also, as a long-time admirer of the game art of chess, I am proud, along with all my countrymen, of the team of our young chess players who became world champions in competitions in India. After such outstanding success chess lessons and tournaments will become part of the school curriculum. And in the Amir Temur Square, sitting on benches, as once under the plane-trees canopy, Tashkent citizens will again spend their leisure time at the chessboard.

- You are the irreplaceable editor and author of Rodnichok magazine. It recently stopped coming out. What is the fate of the main children's environmental publication in the country?

- I was one of the initiators of the magazine and later the Author of almost all its materials. In 12 years, more than a hundred issues in Russian and Uzbek were published. On average, the circulation amounted to 8-10 thousand copies. Mostly children's art, drawings, and stories were promoted there. I used to comment on all these works and collect them. By now, we have collected so many manuscripts and accumulated a huge amount of educational, literary, and artistic material that can last for several issues. It is truly a miracle of union with children. The motto of the magazine is "To take care of nature is to love one's homeland". Each issue is a real environmental lesson that bears fruit.

Formally it should be published under the auspices of the Environmental Party. But since it appeared recently, funding has not yet been decided. While "Rodnichok" is a guest of the magazine "ZOOM". I hope our magazine will revive again. In order to bring up in children the right attitude to ecology and nature, it is necessary to support such publications. I confess, the children have lost it and are waiting for new issues.

Recently, I received letters from children from Syrdarya, the pupils of rural school No. 23. They sent me their drawings on the theme "In the garden, in the garden, all the riddles of nature!" Together with their teacher Saodat Salikhova, they have invited me to hold an ecological master class on plants and animals that are in the Red Book and are waiting for help from young naturalists.

- As the Chairman of the Russian Literature Council of the Writers' Union of Uzbekistan you have started to publish a literary almanack called "The Word". What makes this publication unique?

- It is a long-standing idea to publish an electronic literary magazine where readers can get acquainted with the work of contemporary Russian-speaking authors of the country. The almanack comes out once a quarter and covers different genres of prose and poetry. Four issues have already been published. The pilot one was last year. It is deeply symbolic that the first issue of the almanack begins with a landmark heading "By the 580th anniversary of Alisher Navoi".

This is indeed new literature by Russian-speaking authors of Uzbekistan in terms of skill level, the freshness of perception of the world, modelling characters and originality of plot structure. I hope our almanack has found its

readers, and this friendship will be true and lasting.

- Raim Khakimovich, we wish you health and creative longevity. Surely you have plans for the jubilee year?

- After decades of creative activity and service in high positions in editorial offices of publishing houses and newspapers, having published dozens of books, you realize that life goes on and you want to create something new. Every day I have new-born ideas, images, and stories. I have a lot to do. Meetings with students are scheduled at schools. They are waiting for an interesting journey into the world of beauty. On my desk is a huge book prepared for publication. It contains poems, fairy tales, and riddles continuing the themes of the magazine "Rodnichok".

AWARDS LIST

Winner of the Komsomolskaya Pravda newspaper poetry competition, 1961

Laureate of the republican youth prize of Uzbekistan, 1976

Honorary Educator award, 1977

Best Play award for Stubborn Donkey Karakus play, 1977

Honor of Excellence in Education of Uzbekistan, 1980

Honored Worker of culture of Uzbekistan, 1989

Honorary Mustakillik Honor, 1991

Gold Medal of the Academy of Arts, 1998

Dustlik Order, 1999

Honorary Mustakillik Honor, 2000

Highly Commended in Stephen Spender Prize, 2010 (Aral Sea)

Highly Commended International Festival Creative Writing, Gwangju, South Korea, 2015 (Little Musician)

Honorary Mustakillik Honor, 2016

Eurasian Creative Guild Poetry Competition Finalist, London, UK, 2016

SELECTED BIBLIOGRAPHY

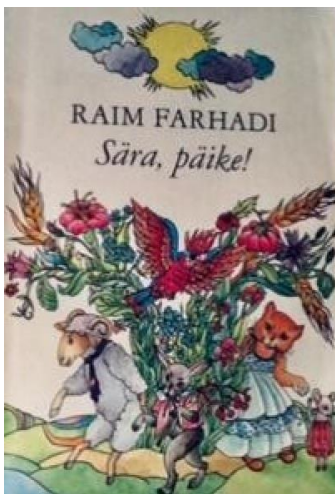
Gardens of the Winds, 1964
Dreamer, 1967
Afrosiab Murals, 1970
Cheerful Bus, 1971
Who drew rainbow, 1973
Magic Window, 1974
Auntie Varvara, 1976
Calf and wind, 1976
Morning at the Zoo, 1977
The Ballad of Grey Spring, 1977
Five Cherry Pits, 1978
Bird of Joy - Bird of Sadness, 1979
Sun, Shine! 1979
Stubborn Donkey Karakus, 1981
Grass Getting Greener under the Snow of Legends, 1981
Pharmacy Gnome, 1983
Poet's Heart, 1984
Magic Tree, 1984
Street of Lovers, 1984
Children of the Planet, 1985
Be Brave, Black Ear, 1986
Hello World, 1987
Tree of Happiness and Sadness, 1990
Ginger Boy, 1995
Our Ozone Umbrella, 2001
Elephant who's Ears were going Red, 2005
The Turtle and the Boastful Hare, 2005
Who Looks Like Whom, 2005
Wisdom of Nature, 2005
Green Baby Camel, 2005
Varieties of Snow, 2006
Sun in the house, 2006
Chippy: The Chicken in our Yard, 2008
Riddles from the Plant Bed, 2009

If You Meet a Magician, 2010
Song of a Stork, 2010
The Tiger Cub's Christmas Tree, 2010
Holidays of Motherland, Holidays of Childhood, 2010
Baby Bear & his Friends, 2010
Hello Children, 2011
Friends, Come to the Circus! 2011
Stars from the Sky, Stars from Earth, 2011
Climate Change from the Child's Perspective, 2011
Baby Saiga from Endangered Species, 2012
Fun A, B, C Guide, 2012
Chemical Universe, Let's do Good from bad, 2013
A Revised Little Red Riding Hood, 2016
Island of Poems, 2017 Little Musician, 2017
Walks in the Zoo or Lessons in Protecting Biodiversity (A, B, C Guide to Nature),
2017
Elephant Bus & Other Stories, 2022
Rodnichok, Children's Magazine, 2014-2019

SELECTION OF BOOKS TRANSLATED INTO OTHER LANGUAGES



Хайуанаттар Паркінде,
“Zhalyn” publishing house,
Almata, 1981
Translation of “Morning in the Zoo” book
of stories and tales



Sara, paike, “Eesti Raamat” publishing house,
Tallinn, Estonia, 1984



“The Song of a Stork”, supplement to the
“Rodnichok” magazine, Tashkent, 2010



'Little Musician' book was highly commended at the International Festival for creative writing in Gwangju, South Korea in 2015, and published there in 2017 by BIR Publishing Co Ltd

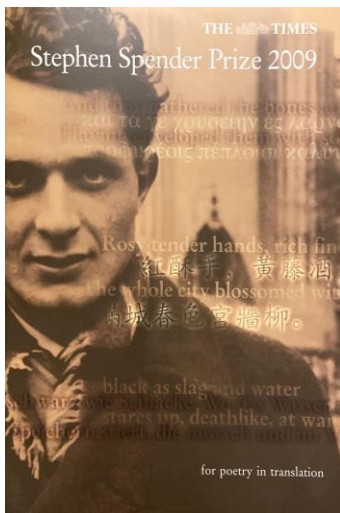




“Bizning ozon soyabonimiz / Наш озоновый зонтик / Our Ozone Umbrella”, “Savdo nashrieti” publishing house, Tashkent, 2001
 “Our Ozone Umbrella” was published with support from the Uzbek State Committee for Nature Protection and the UN Environmental Program



“Peace to You”, Vneshtorgizdat publishing house, Tashkent, 1987
 Presentation of this book that took place in Iraq



The Times Stephen Spender competition for poetry in translation 2009

The Aral Sea
Raim Farkhadi

(translated by Marwin Kalo)

We are children of the Earth,
We live by the Aral Sea, It is far away,
Among the bitter and salty sands.
Oh, people, why is only the pale shadow,
Of dry shapeless clouds, Above the desert of heat and sorrow?
Not one droplet of rain will fall, Over the sea during the summer,
The voice of the river is silently fading, in the deserted distance.
The lonely sun is moving slowly along,
Just like an exhausted traveler,
Where docked ships drowned in the sand...
We are children of the Earth, We live by the Aral Sea

The Heart of the Poet

To the Memory of HANS CHRISTIAN ANDERSEN

In one ancient town there lived a man whose name was Poet. He wrote fairy tales for children that were also understandable for adults. In the fairy tales he created, along with the usual prose of life, there were many verses, sonorous and melodic. They sounded on the lips of all fairy-tale heroes: wizards and kings, parents and children, birds and flowers, outlandish magical characters, all fruits of the inexhaustible imagination of a true poet-storyteller.

Readers of his fairy tales kept getting surprised: how much music was there in his works, how much goodness and light the words of an eccentric poet-storyteller radiated.

Sometimes he was paid a modest fee for his work, but more often grateful fans invited him to their house, to have dinner with their families and they listened to a new fascinating fairy tale story performed by yet another not so well-known, but gifted author. But most often the children, recognizing their Poet, presented him with bouquets of flowers or their drawings based on the plots of his fairy tales.

The Poet was embarrassed when he heard the praise of the inhabitants of his native town. And then, in happy insomnia, all night long he would think up a new fairy tale. In some miraculous way, he put a small, almost invisible particle of his kind and sympathetic heart into every word. At such moments, the Poet did not even think that from this his hot, big, the size of the universe heart could get smaller. The Poet knew a lot of extraordinary stories about things and human destinies, and he wanted to tell them to the whole world, to all familiar and unfamiliar people.

But not only flowers were brought to the Poet as a sign of respect and gratitude for his sincere and creative works. Sometimes someone angrily and enviously threw curses and other offensive words after him, and ill-mannered bully boys on the playgrounds saw him off with giggles and whistles. The storyteller, in response, stopped for a minute, smiling, slightly raised his hand, and expressively warned the offenders with his index finger, and the mischievous hooting instantly subsided.

After such unpleasant encounters the Poet sadly wandered through the streets of his hometown. And he didn't return to his desk for weeks. He recalled how, in his distant childhood, he was painfully bitten by a neighbor's dog, which he simply wanted to stroke on soft fur. Over time, he became convinced that unfair, offensive words bit the heart just as painfully.

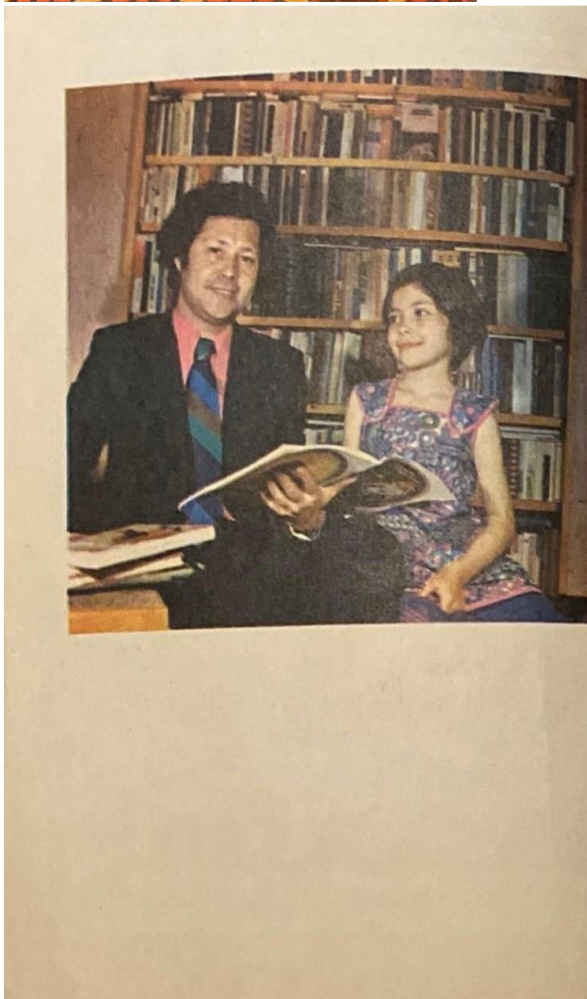
That is why the Poet failed to complete his last, most beautiful tale. Soon people learned that the wonderful poet-storyteller was gone. But still, through the centuries, in his many colorful books and in modest black-and-white editions, extraordinary fairy tale stories continue to live. They help us in difficult times. In them, without ceasing, he sings, and fills the world with love, wisdom, and kindness. And out there still glows with many colors and sings with magical music the Forever Young Heart of the Poet.

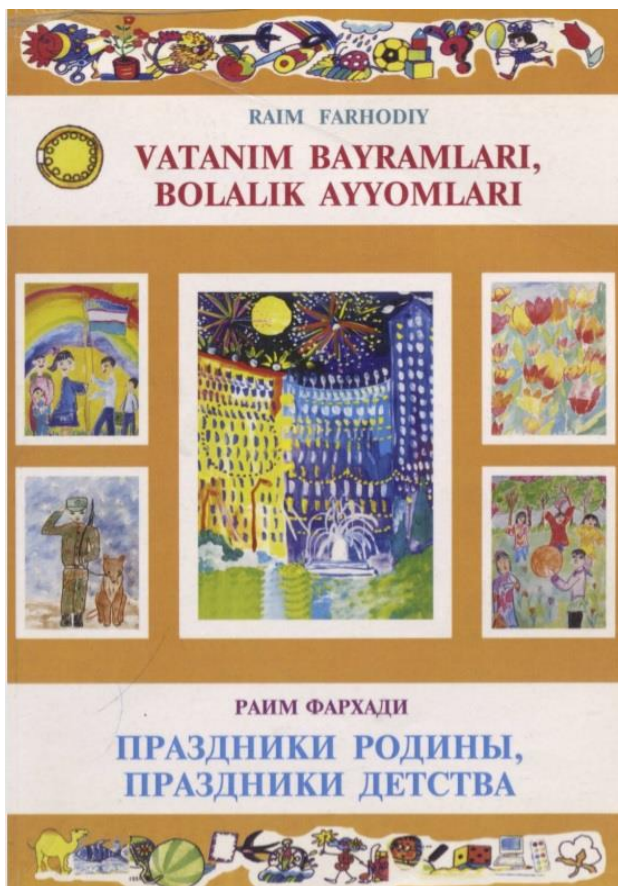
Sincerely, Raim Farkhadi, Tashkent, 2022

TOP TEN BOOKS

1. Солнышко, Свети!
(Sun, shine!) "Esh Gvardia"
publishing house,
Tashkent, 1979. 112 p.

Compilation of stories, poems and
riddles on various subjects
varying from health and weather
to animals and nature





2. Vatanim Bayramlari, Bolalik Ayyomlari / Праздники Родины, Праздники детства (Holidays of Motherland, Holidays of Childhood) "Uzbekiston"

publishing house,
 Tashkent 2010, 104 p.

Illustrations by children,
 forwarded by the Director of
 Republican Children's Library
 Fatima Bukharova.

Collection of poems and its
 translations by other Uzbek
 children's authors filled with
 lessons of patriotic ideas, study of
 eternal cultural values, and
 promotion of caring nature
 treatment



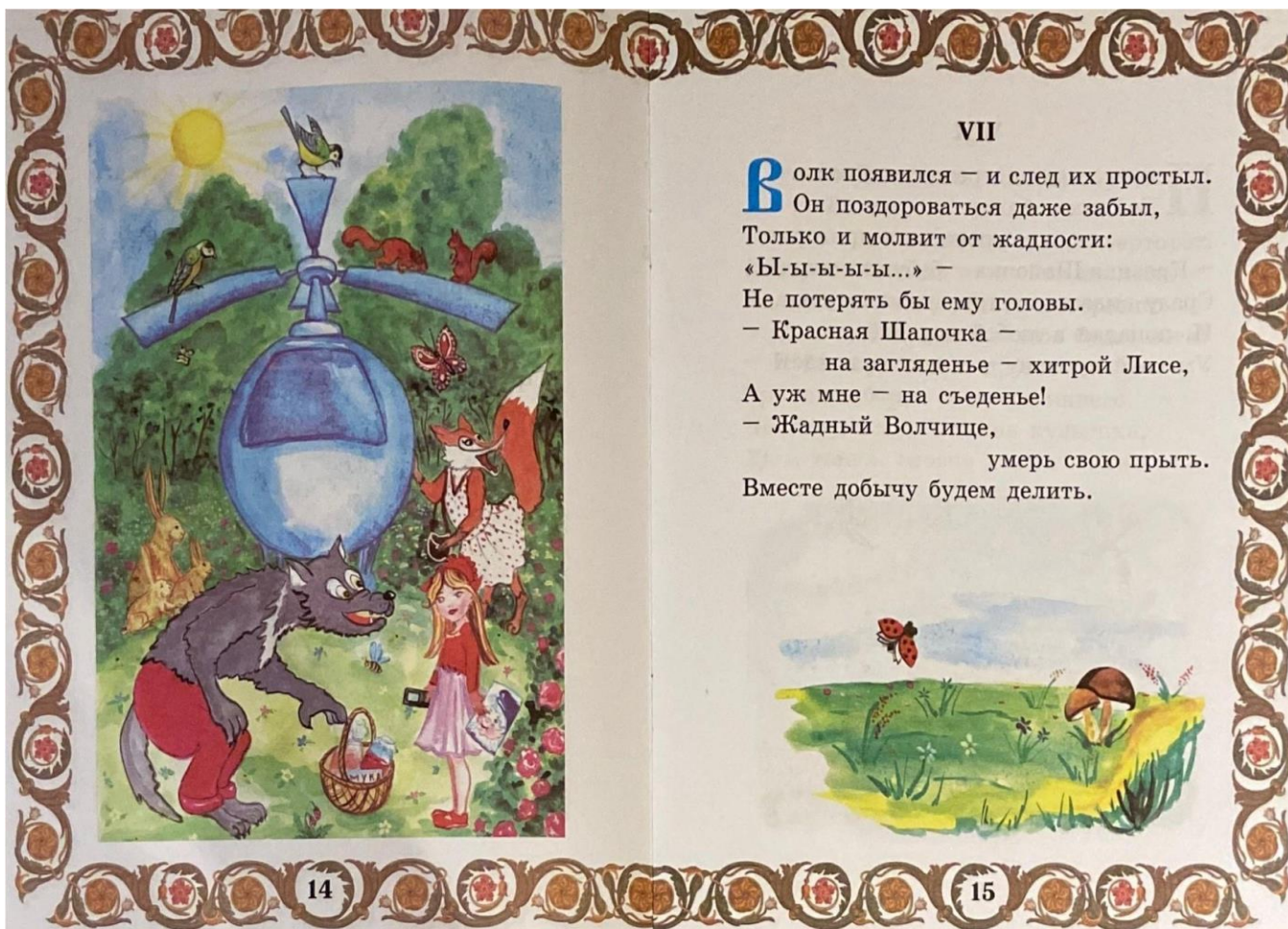
3. Новая сказка про Красную шапочку (A Revised Tale of Little Red Riding Hood) "Uzbekiston"

publishing house,
 Tashkent 2016, 40 p.

In this poetic lines of a familiar
 story of Red Riding Hood appears
 in our time,

Who is she today? Just our
 contemporary peer... Wolf, fox and
 helicopter...

Whatever the truth, there is
 always a bit of a fairy tale



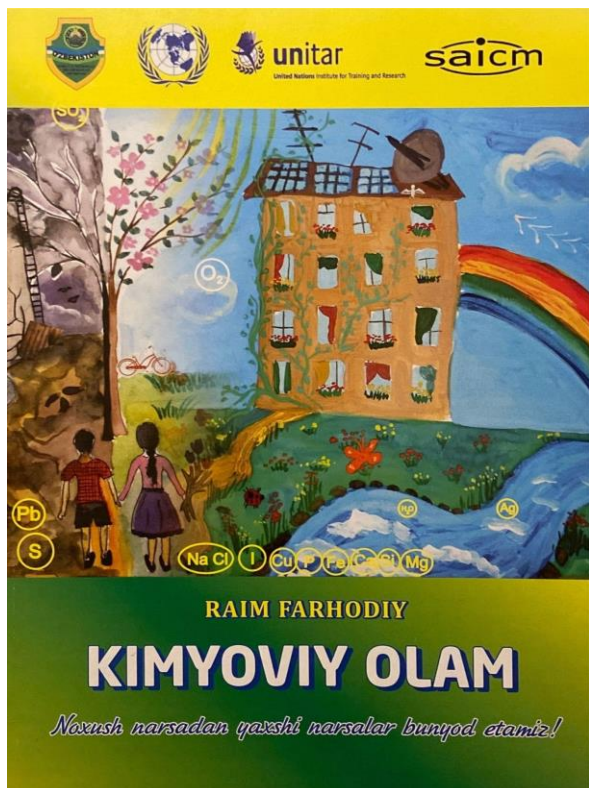
VII

Волк появился – и след их простыл.
 Он поздороваться даже забыл,
 Только и молвит от жадности:
 «Ы-ы-ы-ы-ы...» –
 Не потерять бы ему головы.
 – Красная Шапочка –
 на загляденье – хитрой Лисе,
 А уж мне – на съеденье!
 – Жадный Волчище,
 умерь свою прыть.
 Вместе добычу будем делить.



14

15



4. Kimyoviy Olam
 (Chemical Universe)

“Bekinmachoq-plyus” publishing house, Tashkent 2013, 88 p.

Stories, poems, essays, ecograms, children’s drawings with support from UNICEF, UNITAR, SAICM, and State committee on Nature. Everything in this world, in the sky and on our earth: people, environment, sun, trees, mountains, houses etc. consist of a number of tiny molecules and atoms, chemicals, various chains that connect and disconnect



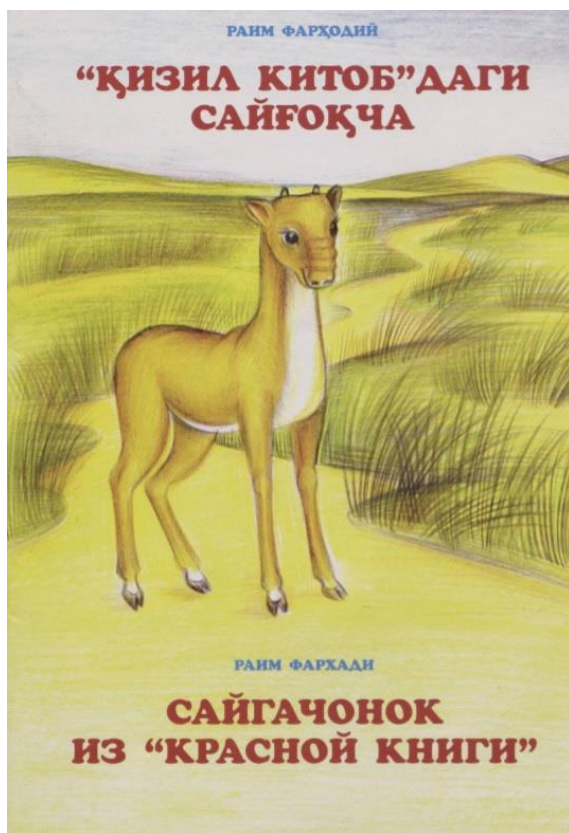
5. Песня Аиста
(The Song of a Stork) Publishing
house named after Chulpan,
Tashkent, 2010, 33p.

Stories that teach us to be kind
and helpful, and that means to
defeat evil, indifference and lies.
Beneficial influence of Uzbek
folklore is felt
throughout his work





6. Oqlim o`zgarishi bolalar nigohida / Изменение климата глазами детей (Climate Change from the Child's Perspective) "Bekinmachok-plyus" publishing house, Tashkent, 2011, 51 p. How to avoid harmful consequences of climate change. Today many people think about it, not just scientists. Everyone should be an Ecologist for life on our planet Earth, for future generations. Book includes subject drawings of young artists



7. "Қизил китоб"даги Сайғоқча / Сайгачонок из «Красной книги» (Baby Saiga from Endangered Species), "Bekinmachok-plyus" publishing house, Tashkent, 2012, 48 p. (with support of Saiga Conservation Alliance) Story of Saiga endangered species, the steep antelopes fighting to survive. The book is based on stories of ecologists, results of scientific expeditions and personal observations of the author



8. Упрямый ослик Каракуз
(Stubborn Donkey Karakuz) "Esh
Gvardiya" publishing house,
Tashkent, 1981, 111 p.

Adventure story about a Donkey
called Karakuz and a boy Karim. It
takes place in old Tashkent. It's a
story of good traditions that have
been passed through generations
but most importantly about caring
attitude to our nature and
environment around us



9. Аптечный Гном
(Pharmacy Gnome)
“Medicina” publishing house,
Tashkent, 1983, 45 p.
Take care of your health from a
young age. Do it every day,
seriously and reasonably.
Collection of poems promoting
healthy habits and lifestyle for
boys and girls. Pharmacy gnome
is giving away incredible remedies
such as sunny smiles and loud
laughs, spring rainbow
and happy songs



10. Волшебное дерево
(Magic Tree) Gafur Gulyam
literature and art publishing
house, Tashkent, 1984, 144 p.
Compilation of fairy tales with folk
wisdom where Good always
defeats Bad

BOOKS SENT TO THE JURORS

Raim Farkhadi is a widely known Poet and Storyteller in Uzbekistan. His childhood and youth were spent in an old garden at the outskirts of Samarkand. His interest in nature and observations of living wildlife developed into literary experiments. Without losing his childish look at objects and phenomena, he became the author of a lyric fairy titled "ANT METRO" (Tashkent, Youth publishing house, 1966) in his student years. Then in 1967 Farkhadi came out with poignant lyrics about the tragedy of the Aral Sea, published in the popular magazine "Youth" in 1971, No. 1.

The relationship between Man and Nature, the changing environment through the eyes of children, such is the main theme of his works addressed to children in the seventies, and in the nineties, and in moments of a difficult change of centuries.

Since 2010, Raim Farkhadi has become the Lead Author, the Head of Educational Projects and Editor-in-Chief of the children's environmental magazine "Bulokcha" ("Water Spring"). And today, at the age of 80, he continues following the acute environmental theme in various publications and on his Facebook page. The Writer creates lyrics as a result of his meetings, expeditions and master classes held for young friends and environmentalists.



Raim Farkhadi carries out various projects on ecological culture education, and biodiversity conservation, continuing the best literary traditions of Kipling, Tagore, Jack London, Seton Thompson, Paustovsky and Bianki.

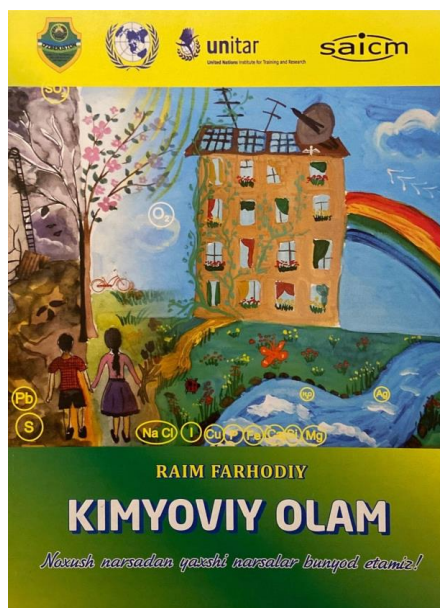
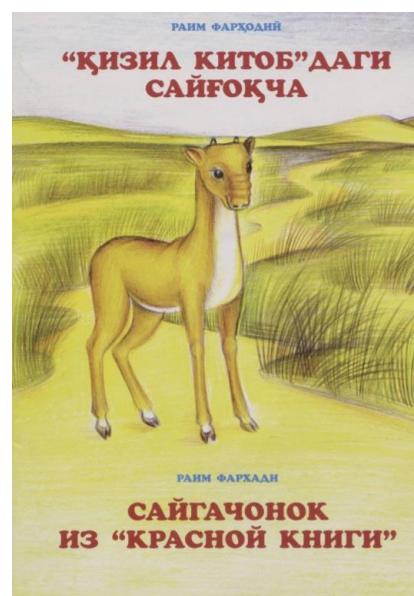
This is how his book "Morning in the Zoo" translated into Kazakh (published in Alma-Ata, "ZHALYN" 1981, 44 pages) has become popular. It is felt that he wrote these lines being surrounded by zoo enclosures and aviaries.

It is no coincidence that in our world full of worries, calling for humanity and mutual understanding of people, the Author writes lines dictated by the heart: "I'm going to the first grade of Dolphin School."

Хайуанаттар Паркинде,
"Zhalyn" publishing house, Almata, 1981
"Biznind ozon soyaBonimiz / Наш озоновый зонтик /

“Қизил китоб”даги Сайғоқча /
Сайгачонок из «Красной книги»
(Baby Saiga from the “Red Book”), Publishing house
“Bekinmachok-plyus”, Tashkent, 2012

The jury of the contest "BEST CHILDREN'S BOOK OF THE THIRTY YEARS (1991-2021)" awarded with a special diploma Raim Farhadi's dramatic poem "Baby Saiga" from “Endangered Species Red Book”. The book was colorfully illustrated by gifted children, and published by the International Alliance for the Conservation of the Saiga. The unique steppe antelope Saiga is on the verge of extinction. Seasonal migration of more than a million individuals across the territory of Eurasia has maintained the balance of the complex ecosystem of the Aral Sea region for thousands years. And then, as a result of irrational land use, predatory hunting for Saigas began, resulting in the loss of natural resources, and spiritual and moral values. The Poet told a touching story about the miraculous rescue of a Saiga calf by a Kind Man. This real fairy tale was warmly received by young book lovers of our Republic. The book project (Tashkent, 2012) was financially supported by the well-known children's club "Penguin", Canada, operating under the Walt Disney Conservation Fund.



Kimyoviy Olam (Chemical Universe)
“Bekinmachok-plyus” publishing house,
Tashkent 2013

For six decades, Raim Farhadi has been successfully solving the most difficult creative task of creating works in which the art of words and creative fantasy, poetry, and science act in harmonious unity, ultimately creating a fascinating read where literary arguments and facts are supported by the fullness of the semantic load, by the sincerity of the experienced feelings, by the subtle irony, and grotesque in some moments. Such is the book "CHEMICAL UNIVERSE" with an expressive subtitle “We make good out of bad!”

The release of this scientific and fiction book in 2013 separately in Uzbek and Russian by the “BEKINMACHOG” publishing house was supported by the environmental organizations of Uzbekistan, the UN authoritative research institute (UNITAR) and the SAICM & Ecosan Uzbek Fund.

"Bad Chemicals" is how usually called the mountains of garbage, pollution of soil, and pesticides in water and air, and harmful industries emissions. But in fact, around there are chemical elements that have become harmful due to the wrong attitude of people towards them. In scientific terms, there are harmful effects of the anthropogenic factor. But how it is to convey ecological meanings taking into account children's perceptions? These "magic words" are found by the poet Raim Farkhadi:

My son's cheeks are red.
Ate four oranges.
Others can eat more.
But they do not have allergies.
Rash is sudden... it looks like
From chocolate too!

And expressive children's drawings complement the mutual understanding between the mentor and young students, persistently walking along the ecological path, acting locally, step by step, and thinking globally. The poet writes: "WE ARE CHILDREN OF THE EARTH; WE LIVE BY THE ARAL SEA...".

Песня аиста (The Song of a Stork. Fairy tales).
Publishing and Printing Creative House named
after Chulpan, Tashkent, 2010

"The Song of the Stork" fairy tales are filled with ecological narratives. It was published by Chulpan Publishing House, Tashkent, 2020. Raim Farkhadi, skillfully builds a plot, giving convincing examples of the nature wisdom. Yes, the lessons that young readers receive, when they find themselves in the world of relationships between numerous natural environment inhabitants are truly invaluable. From a boastful centipede to a trapped tortoise, from a silent mighty tiger to an enviously screaming crow who wanted to get the royal crown of a large forest... Tales of generous storks about the misadventures of a hare that found itself not in its own skin but became striped...





"Little Musician" in Korean, titled "BOY MUSICIAN", 2015, edition of Asian Cultural Centre, reprinted in 2017, Seoul
This tale in the spirit of Uzbek folklore was presented by Raim Farkhadi at the Festival of the Art of Storytellers of Asian countries in the city of Gwangju, The Republic of Korea. The work was highly appreciated by literary critics and published as separate books in several languages, and later staged in the Seoul Youth Theatre.

See you again with a wonderful Poet and Storyteller,
who works with inspiration in the blessed CHILDREN'S UNIVERSE!